

# BRAUN

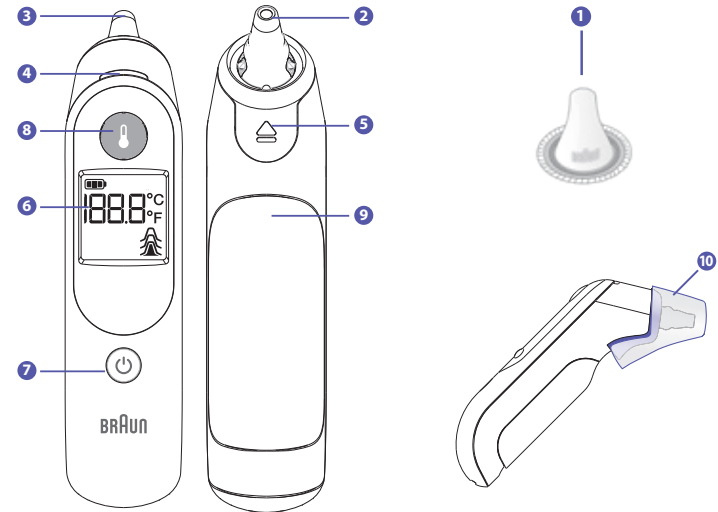
## ThermoScan®

Ear thermometer



IRT6515

GB	English	2
BG	Български	8



**Helen  
of Troy**

Kaz Europe Sàrl  
A Helen of Troy Company  
Place Chauderon 18  
CH-1003 Lausanne  
Switzerland



© 2020, All rights reserved.

[www.hot-europe.com](http://www.hot-europe.com)

Patents: [www.kaz.com/patents/braun](http://www.kaz.com/patents/braun)

Made in Mexico

Certain trademarks used under license from The Procter & Gamble Company or its affiliates.

ThermoScan® and ExacTemp® are registered trademarks of Helen of Troy Limited and/or its affiliates.



Printed in USA  
IRT6515NOEE  
16SEP20

## Product description

- 1 Disposable Hygiene cap  
(a box of 20 is supplied + 1 already installed)
- 2 Probe tip
- 3 Probe
- 4 ExacTemp® light
- 5 Hygiene cap ejector
- 6 Display
- 7 Power button
- 8 Start button
- 9 Battery door (2 X 1.5V type AA (LR6) batteries)
- 10 Protective cap

## Intended use

The Braun ThermoScan® Ear thermometer is indicated for intermittent measurement and monitoring of human body temperature for people of all ages. It is intended for household use only.

Use of IRT6515 along with fever guidance feature is not intended as a substitute for consultation with your physician.



## Warnings and Precautions

- Please consult your physician if you see symptoms such as unexplained irritability, vomiting, diarrhea, dehydration, changes in appetite or activity, seizure, muscle pain, shivering, stiff neck, pain when urinating, etc. in spite of any colour of the background light or absence of fever.
- Please consult your physician if the thermometer shows elevated temperature (yellow or red background lights).

The operating ambient temperature range for this thermometer is 10 – 40 °C (50 – 104 °F). Do not expose the thermometer to temperature extremes (below -25 °C / -13 °F or over 55 °C / 131 °F) or excessive humidity (>95% RH). This thermometer must only be used with genuine Braun ThermoScan disposable Hygiene caps (LF 40).

To avoid inaccurate measurements always use this thermometer with a new, clean Hygiene cap attached.

If the thermometer is accidentally used without a Hygiene cap attached, clean the lens (see «Care and cleaning» section). Keep Hygiene caps out of reach of children.

This thermometer is intended for household use only. This product is not intended to diagnose any disease, but is a useful screening tool for temperature. Use of this thermometer is not intended as a substitute for consultation with your physician.

The color-coded fever guidance feature is not intended for pre-term babies or small-for-gestational age babies. The color-coded fever guidance feature is not intended to interpret hypothermic temperatures. Do not allow children under 12 to take their temperatures unattended.

Do not modify this equipment without authorization of the manufacturer.

Parents/guardians should call the pediatrician upon noticing any unusual sign(s) or symptom(s). For example, a child who exhibits irritability, vomiting, diarrhea, dehydration, seizure, changes in appetite or activity, even in the absence of fever, or who exhibits a low temperature, may still need to receive medical attention.

Children who are on antibiotics, analgesics, or antipyretics should not be assessed solely on temperature readings to determine the severity of their illness.

Temperature elevation as indicated by the fever guidance feature may signal a serious illness, especially in adults who are old, frail, have a weakened immune system, or neonates and infants. Please seek professional advice immediately when there is a temperature elevation and if you are taking temperature on:

- neonates and infants under 3 months (consult your physician immediately if the temperature exceeds 37.4 °C or 99.4 °F)
- patients over 60 years of age

- patients having diabetes mellitus or a weakened immune system (e.g. HIV positive, cancer chemotherapy, chronic steroid treatment, splenectomy)
- patients who are bedridden (e.g. nursing home patient, stroke, chronic illness, recovering from surgery)
- a transplant patient (e.g. liver, heart, lung, kidney)

Fever may be blunted or even absent in elderly patients.

This thermometer contains small parts that can be swallowed or produce a choking hazard to children. Always keep the thermometer out of children's reach.

## Fever guidance feature

Fever guidance helps you to better understand the meaning of your child's temperature with the color indicated on the display. The screen displays green if no fever, yellow for fever and a red alert for a possibly high fever.

Color range	Reading	Meaning
Green	> 35.7° – 37.4 °C (> 96.3° – 99.4 °F)	Normal
Yellow	> 37.4° – 38.5 °C (> 99.4° – 101.3 °F)	Fever
Red	> 38.5° – 42.2 °C (> 101.3° – 108.0 °F)	High fever

**NOTE: Backlight remains OFF when below temperature readings are registered:**

34.4° ≤ T ≤ 35.7 °C (93.9° ≤ T ≤ 96.3 °F)

## How to use your Braun ThermoScan®

1. Remove protective cap.



2. Push the Power button .

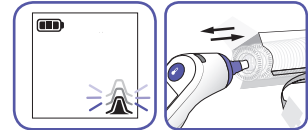
During an internal self-check, the display shows all segments. Then the last temperature taken will be displayed for 5 seconds.

3. The Hygiene cap indicator will blink to signal one is needed.

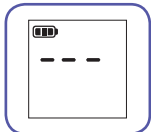
To achieve accurate measurements, make sure a new, clean Hygiene cap is in place before each measurement.


Attach a new Hygiene cap by pushing the thermometer probe straight into the Hygiene cap inside the box and then pulling out.

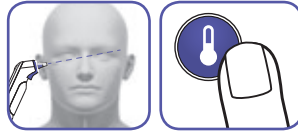
Note: The Braun ThermoScan will not work unless a Hygiene cap is attached.



4. The thermometer is ready to take a temperature when the display looks like the image below.



5. Fit the probe snugly into the ear canal and direct towards opposite temple. Then push and release the Start button .



6. ExacTemp® light will pulse while temperature measurement is in progress. The light will remain solid for 3 seconds to indicate that a successful temperature reading has been achieved.

**NOTE:** If the probe has been properly inserted into the ear canal during the measurement, a long beep will sound to signal the completed measurement.

If the probe has not been constantly placed in a stable position in the ear canal, a sequence of short beeps will sound, the ExacTemp light will go out and the display will show an error message (POS = position error).

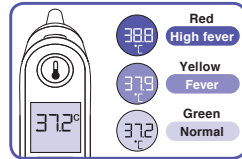
See «Errors and troubleshooting» section for more information.




7. The confirmation beep indicates that an accurate temperature measurement has been taken. The result is shown on the display. Temperature reading displayed is an equivalent of oral temperature.


#### To repeat

Go to step 3.

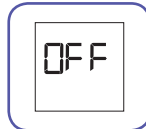
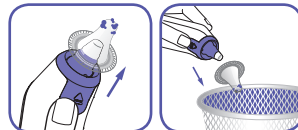


8. For the next measurement, press Eject button  to remove and discard used Hygiene cap, and put on a new, clean Hygiene cap.

**NOTE:** Defaults to last age setting used if you do not change.

The Braun ThermoScan Ear thermometer turns off automatically after 60 seconds of inactivity. The thermometer can also be turned off by pressing the Power button .

The display will briefly flash OFF and it will go blank.

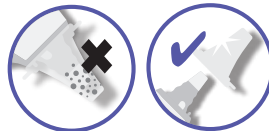


## Temperature-taking hints

**Replace disposable Hygiene cap with every use to maintain accuracy, hygiene and to prevent cross-contamination. Earwax and dirt on the tip of the Hygiene cap, even in a microscopic layer, can create an obstacle between the sensor and the infrared heat emitted by the ear and impact the accuracy of the measurement.**

External factors like poor probe replacement, used Hygiene cap or dirty Hygiene cap may influence ear temperature measurements.

In clinical studies, precision and accuracy of ear thermometer measurement has been shown to be influenced by variability in user technique. **Correct probe placement is essential for accurate measurements.**

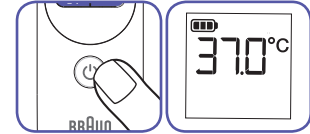


**Temperature in right and left ear differs, always compare measurements from the same ear.** The natural physiological difference may reach 0.2°C. In the absence of confounding factors, in high-risk population (like infants or immunodepressed people) use the highest of the two to interpret the patient's temperature.

In the following cases, wait 20 minutes prior to taking a temperature: extreme changes in room temperature, hearing aid, lying on a pillow. Use the untreated ear if ear drops or other medications have been placed in the ear canal.

## Memory mode

- The last temperature taken is stored in its memory and will be automatically displayed for 5 seconds when it is turned on again.



## Night light feature



The thermometer includes a convenient night light to illuminate the display in a dim environment.

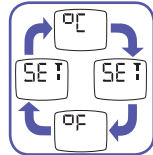
The light will turn on when you press any button. It will stay on until the thermometer is inactive for up to 15 seconds even after temperature is taken.




## Changing the temperature scale

Your Braun ThermoScan is shipped with the Celsius (°C) temperature scale activated. If you wish to switch to Fahrenheit (°F) and/or back from Fahrenheit to Celsius, proceed as follows:

- Make sure the thermometer is turned off.
- Press and hold down the Power button . After about 3 seconds the display will show this sequence: °C / SET / °F / SET.
- Release the Power  button when the desired temperature scale is shown. There will be a short beep to confirm the new setting, then the thermometer is turned off automatically.



## Care and cleaning

 The probe tip is the most delicate part of the thermometer. It must be clean and intact to ensure accurate readings. If the thermometer is ever accidentally used without a Hygiene cap, clean the probe tip as follows:

Very gently wipe the surface with a cotton swab or soft cloth moistened with alcohol. After the alcohol has completely dried out, you can put a new Hygiene cap on and take a temperature measurement.

If the probe tip is damaged, please contact Consumer Relations.

Use a soft, dry cloth to clean the thermometer display and exterior. Do not use abrasive cleaners. Never submerge this thermometer in water or any other liquid. Store thermometer and Hygiene caps in a dry location free from dust and contamination and away from direct sunlight.

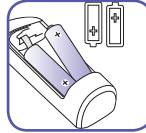
Additional Hygiene caps (LF 40) are available at most stores carrying Braun ThermoScan.



## Replacing the batteries

The thermometer is supplied with two 1.5 V type AA (LR 06) batteries.

1. Insert new batteries when the battery symbol appears on the display.
2. Open the battery compartment. Remove the batteries and replace with new batteries, making sure the poles are in the right direction.
3. Snap battery door into place.



## Errors and troubleshooting

Error Message	Situation	Solution
	No Hygiene cap is attached.	Attach new, clean Hygiene cap.
	The thermometer probe was not positioned securely in the ear. An accurate measurement was not possible. POS = position error	Take care that the positioning of the probe is correct and remains stable.  Replace Hygiene cap and reposition. Press Start button to begin a new measurement.
	Ambient temperature is not within the allowed operating range (10 – 40 °C or 50 – 104 °F).	Allow the thermometer to remain for 30 minutes in a room where the temperature is between 10 and 40 °C or 50 and 104 °F.
	Temperature taken is not within typical human temperature range (34 – 42.2 °C or 93.2 – 108 °F).	Make sure the probe tip and lens are clean and a new, clean Hygiene cap is attached. Make sure the thermometer is properly inserted. Then, take a new temperature.
	HI = too high  LO = too low	
	System error – self-check display flashes continuously and will not be followed by the ready beep and the ready symbol. If error persists,  If error still persists,	Wait 1 minute until the thermometer turns off automatically, then turn on again.  ... reset the thermometer by removing the batteries and putting them back in. ... please contact the Service Centre.
	Battery is low, but thermometer will still operate correctly.	Insert new batteries.
	Battery is too low to take correct temperature measurement.	Insert new batteries.

## Product specifications

Displayed temperature range:	34 – 42.2 °C	(93.2 – 108 °F)
Operating ambient temperature range:	10 – 40 °C	(50 – 104 °F)
Storage temperature range:	-25 – 55 °C	(-13 – 131 °F)
Operating and storage relative humidity:	10-95% RH (non condensing)	
Display resolution:	0.1 °C or °F	
<b>Accuracy for displayed temperature range</b>	Maximum Laboratory Error	
35 – 42 °C (95 – 107.6 °F):	±0.2 °C	(±0.4 °F)
Outside this range:	±0.3 °C	(±0.5 °F)
Clinical repeatability:	±0.14 °C	(±0.26 °F)
Battery life:	2 years / 350 measurements	
Service life:	5 years	

This thermometer is specified to operate at 1 atmospheric pressure or at altitudes with an atmospheric pressure up to 1 atmospheric pressure (700 - 1060 hPa).



Equipment with type BF applied parts



See Instruction for use



Operating temperature



Storage temperature



Keep it dry

Subject to change without notice.

This product conforms to the provisions of the EC directive 93/42/EEC. This product carries the CE mark and is manufactured in conformity with the RoHS Directive 2011/65/EU.

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT needs special precautions regarding EMC. For detailed description of EMC requirements please contact your authorized local Service Centre (See guarantee card).

Portable and mobile RF communications equipment can affect MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT.



This product contains batteries and recyclable electronic waste. To protect the environment, do not dispose of it in the household waste, but take it to appropriate local collection points.

## Calibration

This product has been calibrated at the time of manufacture. If used according to the use instructions, periodic calibration is not required. This device is not intended as a substitute for regular check-ups by your doctor, please consult your doctor if you have any doubt about the temperature reading. LOT and Serial numbers of your product must be provided as they are essential to record and follow up your inquiry or claim.

Manufacturing date is given by the LOT number located in the battery compartment.

The first three (3) digits after LOT represent the Julian date that the product was manufactured and the next two (2) digits represent the last two numbers of the calendar year the product was manufactured. The last identifiers are the letters that represent the manufacturer.

An example: LOT 11614k, this product has been manufactured on the 116th day of the year 2014.

## Guarantee

EMC Tables and Consumer Card are available on our website at [www.hot-europe.com/support](http://www.hot-europe.com/support).

For support requests, please visit [www.hot-europe.com/support](http://www.hot-europe.com/support) or find service contact information on the last page of this manual.

UK only: This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

## Описание на продукта

- 1 Хигиенна капачка за еднократна употреба (доставя се кутия с 20 броя + 1 вече инсталирана)
- 2 Връх на сондата
- 3 Сонда
- 4 Светлина на ExasTemp®
- 5 Механизъм за отстраняване на хигиенната капачка
- 6 Дисплей
- 7 Бутон за захранването
- 8 Бутон „Старт“
- 9 Вратичка за батерии (2 батерии X 1,5V тип AA (LR6))
- 10 Предпазна капачка

## Предназначение

Термометърът за ухо на Braun ThermoScan® е показан за периодично измерване и мониториране на човешката телесна температура за хора на всякаква възраст. Той е предназначен само за домашна употреба.

Употребата на IRT6515 заедно с функцията за оценка на повишената температура не е предназначена да послужи като заместител на консултация с Вашия лекар.



## Предупреждения и предпазни мерки

- Моля, консултирайте се с Вашия лекар, ако забележите симптоми като необяснима раздразнителност, повръщане, диария, дехидратация, промени в апетита или активността, гърч, болка в мускулите, треперене, вратна ригидност, болка при уриниране и т.н., въпреки цвета на фоновата светлина или липсата на повишена температура.
- Моля, консултирайте се с Вашия лекар, ако термометърът показва повишена температура (жълта или червена фоновата светлина).

Диапазонът на работната околна температура за този термометър е 10 – 40 °C (50 – 104 °F). Не излагайте термометъра на екстремни температури (под -25 °C / -13 °F или над 55 °C / 131 °F) или прекомерна влажност (>95% относителна влажност). Този термометър трябва да се използва само с оригинални хигиенни капачки за еднократна употреба на Braun ThermoScan (LF 40).

За да избегнете неточни измервания, винаги използвайте този термометър със закрепена нова, чиста хигиенна капачка.

Ако термометърът инцидентно се използва без закрепена хигиенна капачка, почистете лещата (вижте раздел «Грижа и почистване»). Дръжте хигиенните капачки далеч от достъп на деца.

Този термометър е показан само за домашна употреба. Този продукт не е предназначен за диагностициране на каквото и да било заболяване, а е полезен инструмент за скрининг за температура. Употребата на този термометър не е предназначена да послужи като заместител на консултация с Вашия лекар.

Цветово кодираната функция за оценка на повишената температура не е предназначена за недоносени бебета или бебета, които са малки за гестационната възраст. Цветово кодираната функция за оценка на повишената температура не е предназначена за интерпретация на хипотермични температури. Не оставяйте деца под 12-годишна възраст да измерват температурата си без наблюдение.

Не модифицирайте този уред без разрешение от производителя.

Родителите/настойниците трябва да се свържат с педиатъра при забелязване на каквото и да било необичаен признак(признаци) или симптом(и). Например дете, което показва раздразнителност, повръщане, диария, дехидратация, гърч, промени в апетита или активността, дори при липса на повишена температура, или което има ниска температура, може да трябва да получи медицинско внимание.

Състоянието на деца, които са на антибиотици, аналгетици или антипиретици, не бива да се оценява само по отчетените температури при определяне на тежестта на заболяването им.

Повишаването на температурата, показано от функцията за оценка на повишената температура, може да е сигнал за сериозно заболяване, особено при възрастни, които са стари, нестабилни, имат отслабена имунна система, или новородени и бебета. Моля, потърсете веднага професионален съвет, когато има повишаване на температурата и ако измервате температурата при:

- новородени и бебета под 3 месеца (консултирайте се веднага с Вашия лекар, ако температурата надвиши 37,4 °C или 99,4 °F)
- пациенти на възраст над 60 години
- пациенти със захарен диабет или отслабена имунна система (напр. HIV положителни, на противоракова химиотерапия, хронично лечение със стероиди, спленектомия)
- пациенти на легло (напр. пациенти на хосписи, с инсулт, хронично заболяване, парализация, възстановяване след хирургична намеса)
- пациент след трансплантация (напр. черен дроб, сърце, бял дроб, бъбрек)

Повишената температура може да бъде притъпена или дори да липсва при пациенти в старческа възраст.

Този термометър съдържа малки части, които могат да бъдат погълнати или да създадат риск от задавяне при деца. Винаги дръжте термометъра далеч от достъп на деца.

## Функцията за оценка на повишена температура

Оценката на повишената температура Ви помага да разберете по-добре значението на температурата на детето Ви с цвета, обозначен на дисплея. Екранът показва зелено при липса на повишена температура, жълто при повишена температура и червено за възможна силно повишена температура.


Цветова гама	Показание	Значение
Зелено	> 35,7° – 37,4 °C (> 96,3° – 99,4 °F)	Нормална
Жълто	> 37,4° – 38,5 °C (> 99,4° – 101,3 °F)	Повишена температура
Червено	> 38,5° – 42,2 °C (> 101,3° – 108,0 °F)	Силно повишена температура

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Фоновата светлина остава ИЗКЛ., когато се регистрират температурните показания по-долу:  $34,4^{\circ} \leq T \leq 35,7^{\circ} C$  ( $93,9^{\circ} \leq T \leq 96,3^{\circ} F$ )

## Как се използва Вашият Braun ThermoScan®

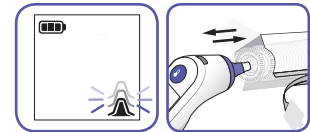
1. Сваляте защитната капачка.



2. Натиснете бутона за захранването .

По време на вътрешна самопроверка дисплеят показва всички сегменти. След това последната измерена температура ще се показва в продължение на 5 секунди.

3. Индикаторът за хигиенна капачка ще мига, за да сигнализира, че е необходима такава.

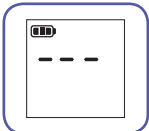



За да постигнете точни измервания, поставете се да има поставена нова, чиста хигиенна капачка преди всяко измерване.

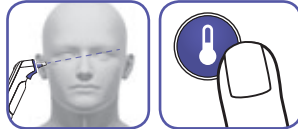
Закрепете нова хигиенна капачка, като натиснете сондата на термометъра директно в хигиенната капачка в кутията и след това изтеглите.

Забележка: ThermoScan на Braun няма да работи, ако не се закрепят хигиенна капачка.

4. Термометърът е готов да измери температура, когато дисплеят изглежда като на изображението по-долу.



5. Поставете сондата плътно в ушния канал и я насочете към срещуположното слепоочие. След това натиснете и отпуснете бутона „Старт“ .



6. Светлината ЕхаТемп® ще пулсира, докато се извършва измерването на температурата. Светлината ще остане постоянна за 3 секунди, за да покаже, че е постигнато успешно отчитане на температурата.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако сондата е поставена правилно в ушния канал по време на измерването, ще се чуе дълъг звуков сигнал, за да се покаже завършването на измерването.

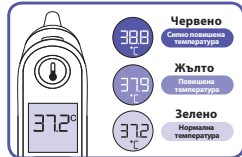
Ако сондата не е била непрекъснато в стабилно положение в ушния канал, ще се чуе последователност от кратки звукови сигнали, светлината ЕхаТемп ще изгасне и дисплеят ще покаже съобщение за грешка (POS = грешка в позицията).


**За повече информация вижте раздел «Грешки и отстраняване на неизправности».**




7. Потвърждаващ звуков сигнал показва, че е направено точно измерване на температурата. Резултатът се показва на дисплея. Показанието за температура е еквивалент на оралната температура.

**За да направите повторно измерване**  
Отидете на стъпка 3.

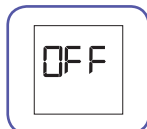
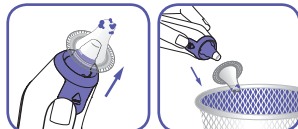


8. За следващото измерване натиснете бутона за отстраняване , за да свалите и изхвърлите използваната хигиенна капачка, и поставете нова, чиста хигиенна капачка.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** По подразбиране е последната настройка за възраст, ако не я смените.

Ушният термометър на Braun ThermoScan се изключва автоматично след 60 секунди липса на активност. Термометърът може да се изключи и чрез натискане на бутона за захранването .

Дисплеят за кратко ще примига и ще изчезне.

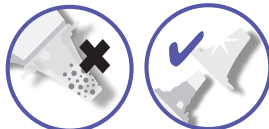


## Съвети за измерване на температурата

**Сменяйте хигиенната капачка за еднократна употреба при всяко използване, за да поддържате точността и хигиената и да предотвратите кръстосана контаминация. Ушната кал и мръсотия на върха на хигиенната капачка, дори в микроскопичен слой, може да създаде пречка между сензора и инфрачервената светлина, излъчвана от ухото, и да повлияе върху точността на измерването.**

Външни фактори, като лошо поставяне на сондата, използвана хигиенна капачка или замърсена хигиенна капачка могат да повлияят върху измерванията на температурата.

В клинични изпитвания е доказано, че прецизността и точността на измерването с ушен термометър се повлияват от вариационността в техниката на потребителя. **Правилното поставяне на сондата е от основно значение за точни измервания.**



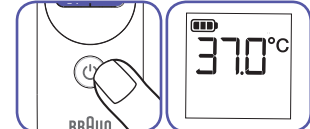
## Температурата в дясното и лявото ухо се различава, винаги сравнявайте измерванията от едно и също ухо.

Естествената физиологична разлика може да достигне 0,2 °C. При липса на смущаващи фактори, при популация с висок риск (например бебета или имunosупресирани хора) използвайте по-високата от двете стойности за интерпретиране на температурата на пациента.

В следните случаи изчакайте 20 минути, преди да измерите температура: екстремни промени в стайната температура, слухов апарат, лежане върху възглавница. Ако в ушния канал са поставяни капки за уши или други лекарства, използвайте нелекуваното ухо.

## Режим за памет

- Последната измерена температура се съхранява в паметта и автоматично ще се покаже за 5 секунди, когато устройството се включи отново.



## Функция за нощно осветление



Термометърът включва удобно нощно осветление на дисплея в тъмна среда.

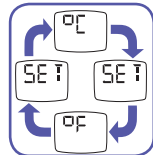
Осветлението ще се включи, когато натиснете който и да било бутон. То ще остане включено, докато термометърът остане неактивен за до 15 секунди, дори след измерването на температурата.




## Промяна на температурната скала

Вашият ThermoScan на Braun се предлага с активирана температурна скала по Целзий (°C). Ако искате да превключите на Фаренхайт (°F) и/или обратно от Фаренхайт на Целзий, действайте по следния начин:

- Уверете се, че термометърът е изключен.
- Натиснете и задръжте бутона за захранването . След около 3 секунди на дисплея ще се покаже следната последователност: °C / SET / °F / SET.
- Отпуснете бутона за захранването , когато се покаже желаната температурна скала. Ще има кратък звуков сигнал за потвърждаване на новата настройка, след това термометърът се изключва автоматично.



## Грижа и почистване

 Върхът на сондата е най-деликатната част на термометъра. Той трябва да бъде чист и интактен, за да се гарантират точни показания. Ако термометърът някога се използва инцидентно без хигиенна капачка, почиствайте върха на сондата по следния начин:

Избършете много внимателно повърхността с памучен тампон или мека кърпа, навлажнена със спирт. След пълното изсъхване на спирта можете да поставите нова хигиенна капачка и да направите измерване на температурата.

Ако върхът на сондата е повреден, моля свържете се с отдела за връзки с клиенти.

Използвайте мека, суха кърпа, за да почистите дисплея и външните части на термометъра. Не използвайте абразивни почистващи препарати. Никога не потапяйте този термометър във вода или каквато и да било друга течност. Съхранявайте термометъра и хигиенните капачки на сухо място без прах и замърсявания и далеч от пряка светлина.

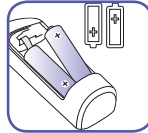
В повечето магазини, предлагащи ThermoScan на Braun се предлагат допълнителни хигиенни капачки (LF 40).



## Смяна на батериите

Термометърът се доставя с две батерии 1,5 V тип AA (LR 06).

1. Поставете нови батерии, когато символът за батериите се появи на дисплея.
2. Отворете отделението за батериите. Извадете батериите и сменете с нови, като се постараете полюсите да са ориентирани правилно.
3. Затворете вратичката за батериите на място.



## Грешки и отстраняване на неизправности

Съобщение за грешка	Ситуация	Решение
	Не е закрепена хигиенна капачка	Закрепете нова, чиста хигиенна капачка
	Сондата на термометъра не е сигурно позиционирана в ухото. Не е възможно точно измерване. POS = грешка в позицията	Погрижете се за позиционирането на сондата да е стабилно и да остане стабилно.  Сменете хигиенната капачка и репозиционирайте. Натиснете бутон „Старт“, за да започнете ново измерване.
	Околната температура не е в рамките на разрешен работен диапазон (10 – 40 °C или 50 – 104 °F).	Оставете термометъра да остане за 30 минути в помещение, където температурата е между 10 и 40 °C или 50 и 104 °F.
	Измерената температура не е в рамките на типичния човешки температурен диапазон (34 – 42,2 °C или 93,2 – 108 °F).	Уверете се, че върхът и лещата на сондата са чисти и е закрепена нова, чиста хигиенна капачка. Уверете се, че термометърът е поставен правилно. След това измерете отново температурата.
	HI = твърде висока LO = твърде ниска	
	Грешка в системата – дисплейът за самопроверка мига непрекъснато и след него не се чува звуков сигнал за готовност и не се появява символът за готовност. Ако грешката продължава,	Изчакайте 1 минута, докато термометърът се изключи автоматично, след това го включете отново.  ... нулирайте термометъра чрез изваждане на батериите и поставянето им отново.
	Ако грешката все още продължава,	... моля, свържете се със сервисния център.
	Батериите са изтощени, но термометърът все още ще работи правилно.	Поставете нови батерии.
	Батериите са твърде изтощени за извършване на точно измерване на температурата.	Поставете нови батерии.

## Спецификации на продукта

Показан температурен диапазон:	34 – 42,2 °C	(93,2 – 108 °F)
Работен температурен диапазон:	10 – 40 °C	(50 – 104 °F)
Температурен диапазон за съхранение:	-25 – 55 °C	(-13 – 131 °F)
Относителна влажност за работа и съхранение:	10-95% ОВ (без конденз)	
Резолюция на дисплея:	0,1 °C или °F	
<b>Точност за показания температурен диапазон</b>	Максимална лабораторна грешка	
35 – 42 °C (95 – 107,6 °F):	±0,2 °C	(±0,4 °F)
Извън този диапазон:	±0,3 °C	(±0,5 °F)
Клинична повторяемост:	±0,14 °C	(±0,26 °F)
Живот на батериите:	2 години / 350 измервания	
Експлоатационен живот:	5 години	

Този термометър е специфициран да работи при 1 атмосферно налягане или при надморски височини с атмосферно налягане до 1 атмосферно налягане (700 - 1060 hPa).



Оборудване с приложени части тип BF



Вижте указанията за употреба



Работна температура



Температура на съхранение



Да се поддържа сухо

Подлежи на промяна без уведомяване.

Този продукт съответства на условията на директивата на ЕК 93/42/ЕИО. Този продукт носи маркировка CE и е произведен в съответствие с Директивата за RoHS 2011/65/ЕС.

ЕЛЕКТРОМЕДИЦИНСКИТЕ АПАРАТИ се нуждаят от специални предпазни мерки по отношение на ЕМС. За подробно описание на изискванията за ЕМС, моля, свържете се с Вашия оторизиран местен сервисен център (вижте гаранционната карта).

Портативното и мобилното оборудване за радиочестотна комуникация може да повлияе на ЕЛЕКТРОМЕДИЦИНСКИТЕ АПАРАТИ.



Този продукт съдържа батерии и рециклируеми електронни отпадъци. За да предпазите околната среда, не го изхвърляйте с битовите отпадъци, а го занесете в съответен местен център за събиране на такива отпадъци.

## Калибриране

Този продукт е калибриран в момента на производство. Ако се използва в съответствие с инструкциите за употреба, не се налага периодично калибриране. Това устройство не е предназначено да бъде заместител на редовните прегледи от Вашия лекар, моля, консултирайте се с Вашия лекар, ако имате някакво съмнение за температурното показание. Партидният (LOT) и серийните номера на Вашия продукт трябва да бъдат предоставени, тъй като са важни за записване и проследяване на Вашето запитване или оплакване.

Датата на производство е посочена в партидният номер, поставен в отделението за батериите. Първите три (3) цифри след "LOT" представляват датата на производство на продукта, а следващите две (2) цифри представляват последните две цифри на календарната година на производство на продукта. Последните идентификатори са буквите, представляващи производителя.

Пример: LOT 11614k, този продукт е произведен на 116<sup>та</sup> ден на 2014 г.

## Гаранция

Таблиците за ЕМС и клиентската карта са налични на нашия уебсайт [www.hot-europe.com/support](http://www.hot-europe.com/support).

За заявки за поддръжка, моля, посетете [www.hot-europe.com/support](http://www.hot-europe.com/support) или потърсете информация за контакти за сервисно обслужване на последната страница на това ръководство.

Само за Обединеното кралство: Нищо в тази гаранция не засяга Вашите установени със закон права.



## Support contact numbers

### Austria

☎ +43 (0) 1 360 277 1225

### Bahrain

☎ +973 17582250

### Belgium/Luxemburg

☎ +32 (0) 2 620 01 01

### Bosnia

☎ +387 (33) 636 285

### Bulgaria

☎ +359 (2) 40 24 600

### Croatia

☎ +385 (01) 3444 856

### Cyprus

☎ +357 22575016

### Cyprus Northern region

☎ +0392 22 72 367

### Czech Republic

☎ +420 (0) 2 25 43 97 69

### Denmark

☎ +45 35 15 80 40

### Finland

☎ +358 (0)9 81 71 00 14

### France

☎ +33 (0) 1 85 14 80 95

### Germany

☎ +49 (0) 21 173 749 003

### Greece

☎ +30 211 180 94 56

### Hungary

☎ +36 (06) 1 429 2216

### Iceland

☎ +354 555 3100

### Israel

☎ +1 800250221

### Ireland (The Republic Of)

☎ +353 (0) 1 525 1809

### Italy

☎ +39 02 3859 1183

### Jordan

☎ +962 6 582 0112-3-4-5

### Kuwait

☎ +965 24833274

### Lebanon

☎ +961 (01) 512002

### Netherlands

☎ +31 (0) 78 201 8001

### Norway

☎ +47 23 50 01 20

### Poland

☎ +48 22 512 39 02

### Portugal

☎ +351 21 060 8045

### Qatar

☎ +974 4 4075048

☎ +974 4 4075000

### Romania

☎ +40 214 255 566

### Saudi-Arabia

☎ +966 3 8692244

Western Region - Jeddah

☎ +966 (0) 22565555

Central Region - Riyadh

☎ +966 (0) 12886808

Eastern Region -

Al-Khobar

☎ +966 (0) 38940555

South Region - Abha

☎ +966 (0) 72376062

### Slovakia

☎ +421 2 5011 2115

### Slovenia

☎ +386 (01) 888 86 74

### South Africa

☎ +27 (0) 11 089 1200

### Spain

☎ +34 913 754 176

### Sweden

☎ +46 (0)8 5199 3097

### Switzerland

☎ +41 (0) 22 567 5200

### Tunisia

☎ +216 71716880

### Turkey

☎ +90 216 337 22 55

### UAE

☎ +971 4 353 4506

### United Kingdom/Northern Ireland

☎ +44 (0) 207 949 0115